



# asrafobawu

◆ Y É Y É ◆



# A propos

**Yéyé** est un mot Ewé qui veut dire « nouveau » et par extension « propre » et « beau ». C'est un mot qui m'est venu quand j'ai perdu fin juillet 2022 mon compte Instagram **Asrafobawu**. 3279 abonnés envolés en une fraction de secondes. Des années de construction qui s'effondre. Mais je n'étais ni surpris, ni choqué. Comme si je savais que quelque chose du genre allait arriver. C'est là que j'ai compris que la vie voulait que je fasse mieux. Qu'elle me donnait une nouvelle chance.

Yéyé est le titre du single ([à écouter ici](#)), qui est sorti le 30 octobre dernier. C'est le titre d'un album qui sortira finalement au 1er semestre de l'année qui arrive. C'est un film de quatre minutes que je rendrai public au moment venu. C'est un concert-spectacle que j'ai joué le 5 novembre à l'Institut Français de Lomé et que j'aimerais faire tourner. C'est une collection que je présente à Paris du 6 au 13 décembre 2022. Yéyé, c'est également une série de courtes vidéos dans lesquelles nous découvrons des textiles produits sur le continent africain.

Celles et ceux qui sont à Paris ce 6 décembre auront le plaisir d'en voir le premier épisode. « **avɔ** » ça s'appelle ! Je vous emmène à Niamey, la capitale du Niger. J'en parle un peu plus dans les pages qui arrivent.

Voilà, ce sera l'intro de ce catalogue. J'y présente des pièces en Tie and Dye, Patchwork, Bogolan et pour la première fois en Kanta. Mais également des Bagues (argent, bronze) et T-shirts « Yéyé ». Ce catalogue raconte les histoires derrière cette collection « Yéyé ». Quand je dis « histoire », vous répondez « Raconte. » Histoire !

**Asrafobawu : Toutes ces richesses sont nôtres !**

*Glom 20ee*



**TIE & DYE**

**BOGOLAN**

**PATCHWORK**

**KANTA**

**T-SHIRTS**

**BAGUES**

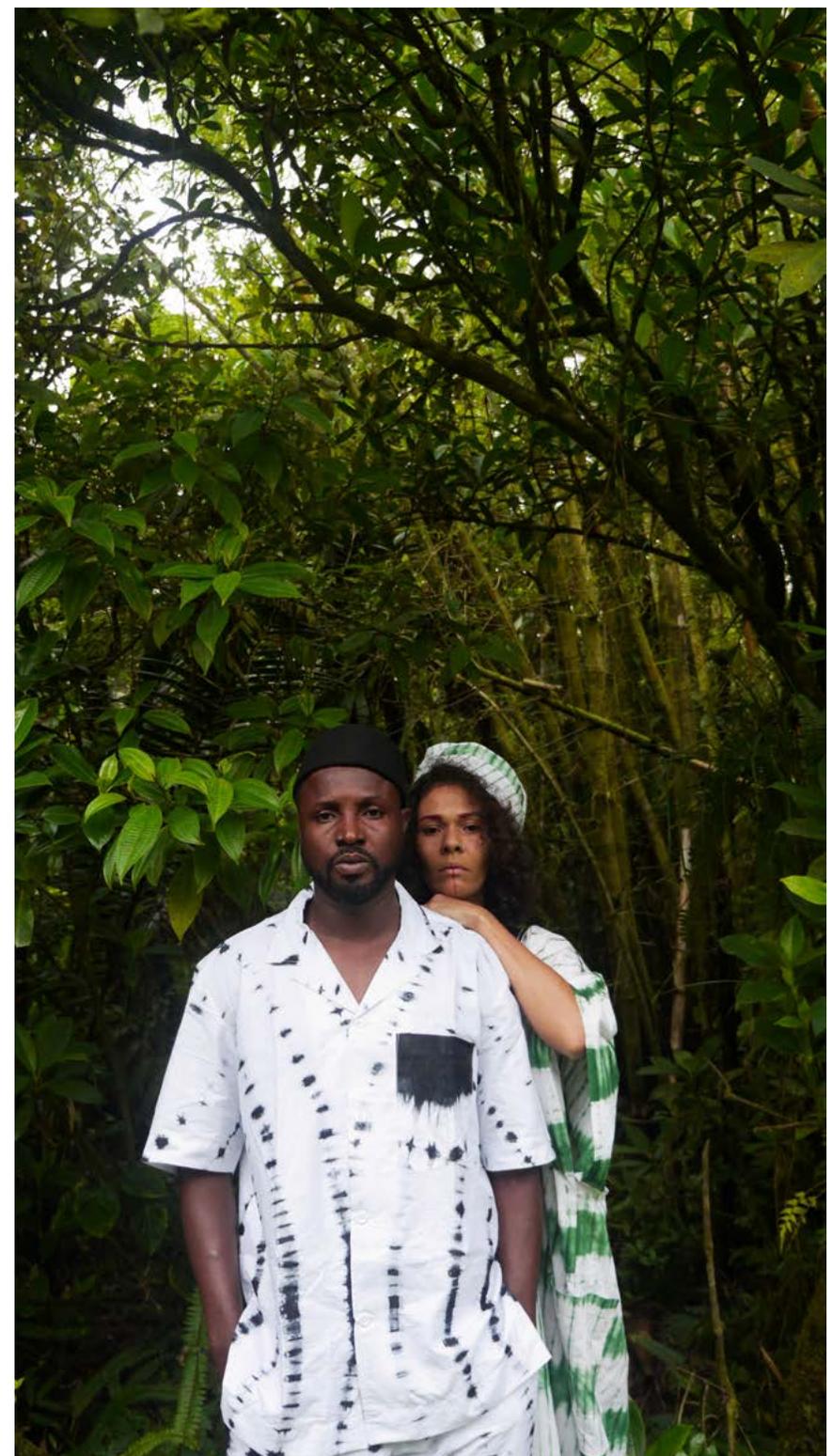
# TIE AND DYE

Les photos de cette collection ont été prises entre La Martinique, Barcelone, Niamey, Lomé et Avepozo.

Les premiers modèles de la collection Yéyé ont été shooté en Martinique. En ce moment, je n'avais pas encore l'idée d'une entière collection. J'essayais des modèles que je rêvais. Je m'habillais moi-même, et mes proches. Je tenais absolument à faire un shooting là-bas. Je savais que le timing était serré. Wally Fall de Cinemawon, qui m'a invité, m'a dit « Elom, tu vas revenir pour le shooting. T'inquietes pas ? ». J'ai dit, «Oui, oui » mais je savais que j'allais faire ce shooting. Comme un appel auquel on ne peut dire non. Je cherchais un photographe. Je n'en trouvais pas.

Un soir après la projection de films au Think Tank, je suis allé parler à **Geylai**. De la nécessité de faire ce shooting, et que j'aimerais qu'elle soit la personne qui le fasse. Elle m'avait dû qu'elle avait un programme mais que c'était jouable. Le lendemain, deux voitures, comme des serpents qui grimpent un arbre, ont quitté Fort de France pour la Morne rouge. Anyès Noel était au volant de l'une, Mona au volant de l'autre. C'est au pied du Piton Boucher que ces photos ont été prises.

Découvrez le travail de Geylai ici : [@geylaiart](https://www.instagram.com/geylaiart)





**Agnès Essonti** est celle qui a coordonné le shooting à Barcelone (Espagne). Je l'ai rencontré lors de la Biennale de Dakar en mai 2022. Elle participait à l'exposition « Fragments en Bozal : Nouvelle Photographie Afroespagnole » sous la curation d'Angela Rodriguez. C'est cette dernière qui a fait les présentations. Quand je lui ai dit que je passais à Barcelone, elle m'a demandé de ramener quelques armures Asrafobawu. Je prenais un vol low-cost. Je ne voulais pas me charger. Mais elle m'a convaincu de ramener quelques pièces. Elle a organisé le shooting, tout le shooting. A l'annonce sur les réseaux sociaux pour trouver des mannequins, Sayo et William ont répondu favorablement. Son ami Ritha était également venue prêter main forte.

Le premier shooting a eu lieu en matinée chez Natacha. J'aimais le décor de cet appartement. Les livres qui touchaient le plafond. Essonti est venue avec sa sœur. Micha le compagnon de Natacha après avoir vu les photos du catalogue Lonlon, a proposé shooter les photos de l'appartement. Il a invité Sarah à se joindre à nous. Le shooting s'est fait dans une belle ambiance.

Le second shooting a eu lieu en après-midi au Théâtre Grec de Barcelone. On s'est donné rendez-vous au Plaza España. Nous nous voyions pour la première fois, mais avions l'impression de connaître depuis longtemps. On a parlé de nos parcours respectifs. De nos pays de provenance. De nos rêves pour l'Afrique. Ritha a proposé aider dans la logistique plutôt que d'être devant la caméra.

Ce shooting n'aurait pas eu lieu sans la volonté d'Essonti que je vous invite à découvrir ici : <https://essonti.com/>

## Ensemble Palasso Femme

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Ensemble chemise et pantalon en tissu coton Tie and Dye - Manches courtes - Cousus main au Togo

**90€**







## Ensemble Palasso Homme

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Ensemble chemise et pantalon en tissu coton  
Tie and Dye - Manches longues - Cousus  
main au Togo

**90€**





## Ensemble col V unisexe

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Ensemble chemise col V et pantalon en tissu  
coton Tie and Dye - Manches courtes - Cou-  
su main au Togo

**90€**







## Robe Abla

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Robe + ceinture en tissu coton Tie and Dye -  
Manches courtes - 3 poches - Cousue main  
au Togo

**70€**







## **Boubou brodé (sans pantalon)**

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

- Boubou unisexe en tissu coton Tie and Dye
- Cousu main au Togo
- Disponible avec ou sans pantalon assorti
- Broderie à l'avant

**90€**











## **Boubou brodé (avec pantalon)**

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

- Boubou unisexe en tissu coton Tie and Dye
- Cousu main au Togo
- Disponible avec ou sans pantalon assorti
- Broderie à l'avant

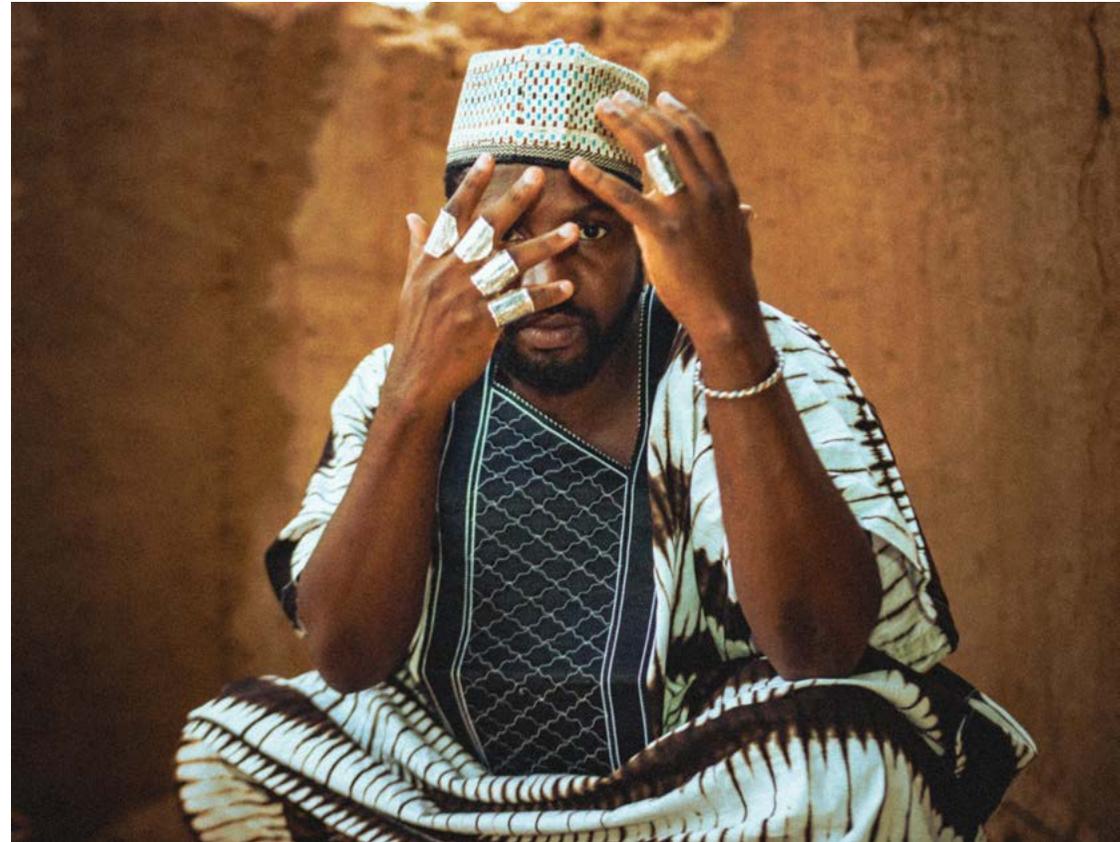
**110€**

**Dodo Adogli** est celui qui tourne et monte mes vidéos depuis un certain nombre d'années maintenant. Notre histoire relève du mystère. Je la raconterai un autre jour. Je le considère comme un « détranseur ». C'est-à-dire, celui qui a la capacité de gérer mes transes. Il est celui qui m'a suivi ces dernières années dans les veines de Lomé, dans les villages du Togo, ou encore à Niamey, Dakar ou Accra.

C'est lui qui a pris les photos du second shooting à Niamey au Niger. C'était au sein du Musée national Boubou-Hama. J'étais venu à la base chercher des tissus traditionnels du Niger et tourner une vidéo sur le Kanta. On a tout improvisé. Tous les artisans nous ont ouvert les bras. Des bijoutiers, aux cordonniers, en passant par les sculpteurs. Ce shooting a une odeur particulière, le sahel, son aridité et sa beauté.

Je vous parlerai en long et en large de Dodo dans un autre cadre. Vous pouvez découvrir son travail sur son site:

[www.dodoadogli.com](http://www.dodoadogli.com)







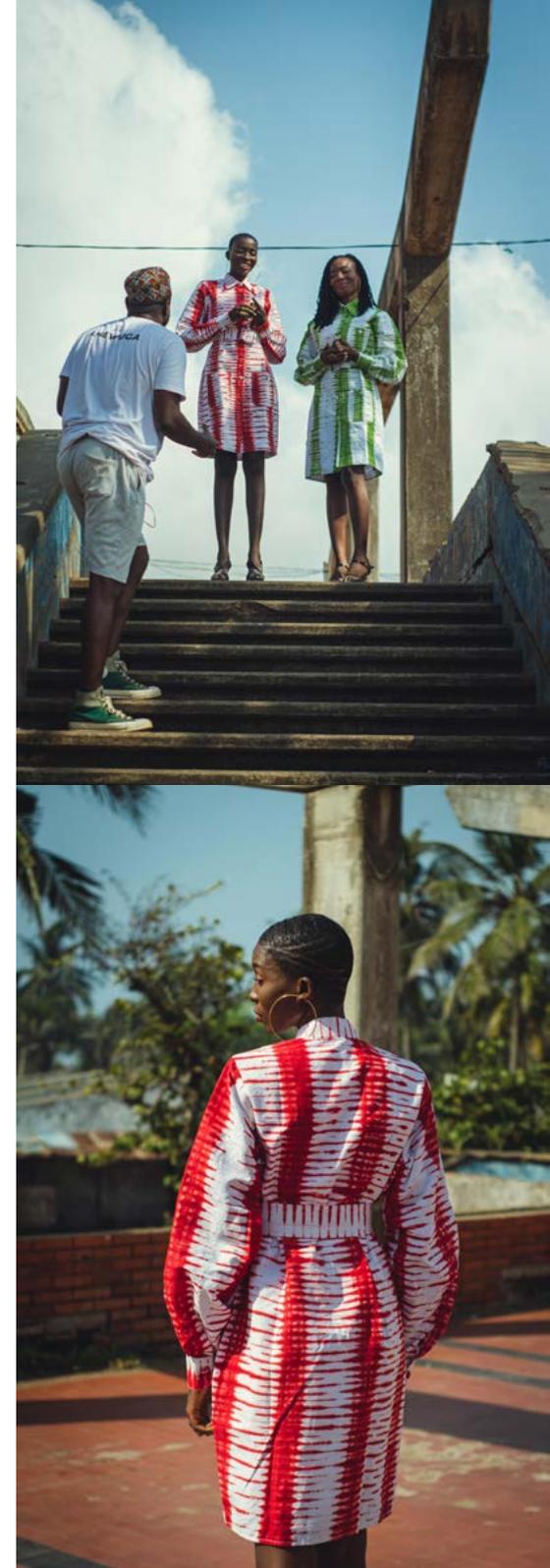


**Emerson Lawson** est sans doute, celui qui a le plus de photo de moi, ces cinq dernières années. Tout comme Dodo, il s'est imposé à moi. C'est lui qui a géré les shootings de Lomé et d'Avépozo.

Le shooting de Lomé s'est fait quand je préparais le concert Yéyé. L'idée d'inviter des enfants sur scène m'a traversé. Je voulais teaser autour sans pour autant l'annoncer clairement. Yéyé pour moi avait une connotation avec la projection dans le futur. Les enfants, pour moi sont la manifestation du Yéyé. Ça faisait longtemps que je faisais des modèles Asrafobawu pour les plus jeunes que seuls mes enfants portaient. Nous sommes allés chez Ilhem un après midi. Je suis venu avec ma fille Oléklin. Kofa que j'ai rencontré quelques jours plus tôt lors du tournage du court métrage Yéyé, est venu d'Agbodrafo. Ce garçon avait une aisance devant la caméra. Johanna nous a rejoint. Et la magie s'est opérée.

Le dernier shooting a eu lieu à Avepozo. Je travaillais sur le clip d'Antonya David-Prince. Je me suis dit qu'on pourrait profiter d'un autre angle du lieu. De toute façon, je passerai ma journée là-bas pour les installations. Bobo était le chef des ruines de l'ancien hôtel Tropicana. C'est lui qui a retapé le lieu et le maintenir propre. Je lui ai proposé le shooting. Il a accepté. Magnourewa, Afeïna et Sika nous ont rejoint.

Découvrez le travail d'Emerson Lawson ici : <https://portfolio.emersonlawson.com>





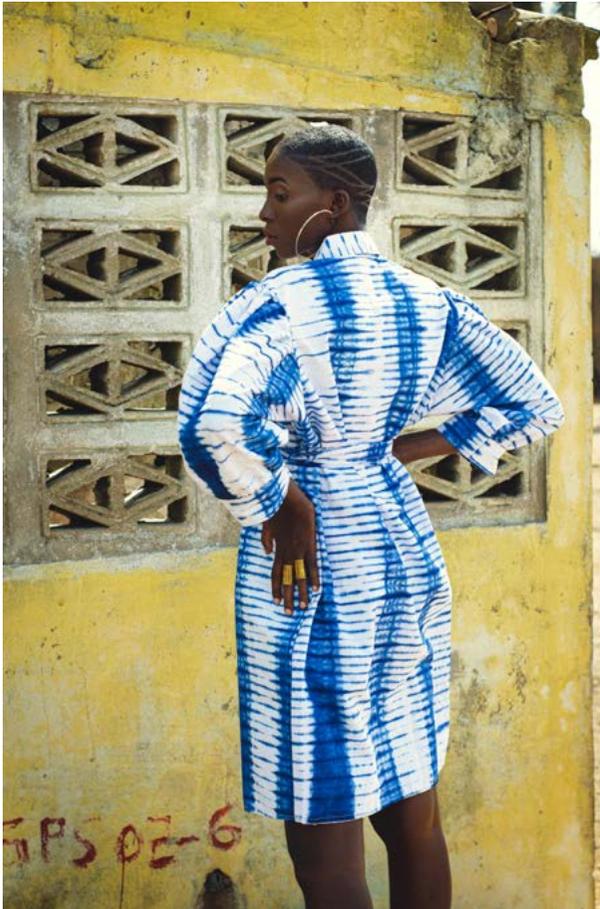


## Etônam

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Robe + ceinture en tissu coton Tie and Dye -  
Manches longues- Doublure popeline - Idéale  
pour les températures basses - Cousue main  
au Togo

**90€**

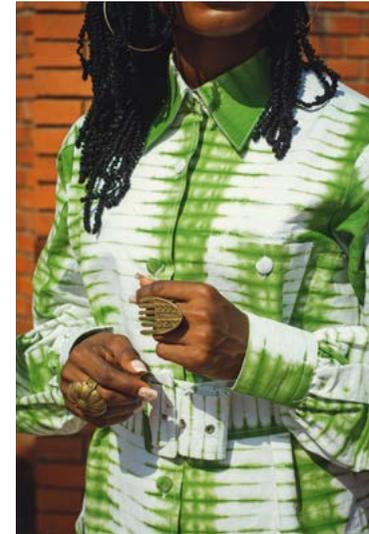


## Fakônam

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Robe + ceinture en tissu coton Tie and Dye -  
Manches longues- Doublure popeline - Idéale  
pour les températures basses - Cousue main  
au Togo

**90€**

















## Boubou brodé (avec pantalon)

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

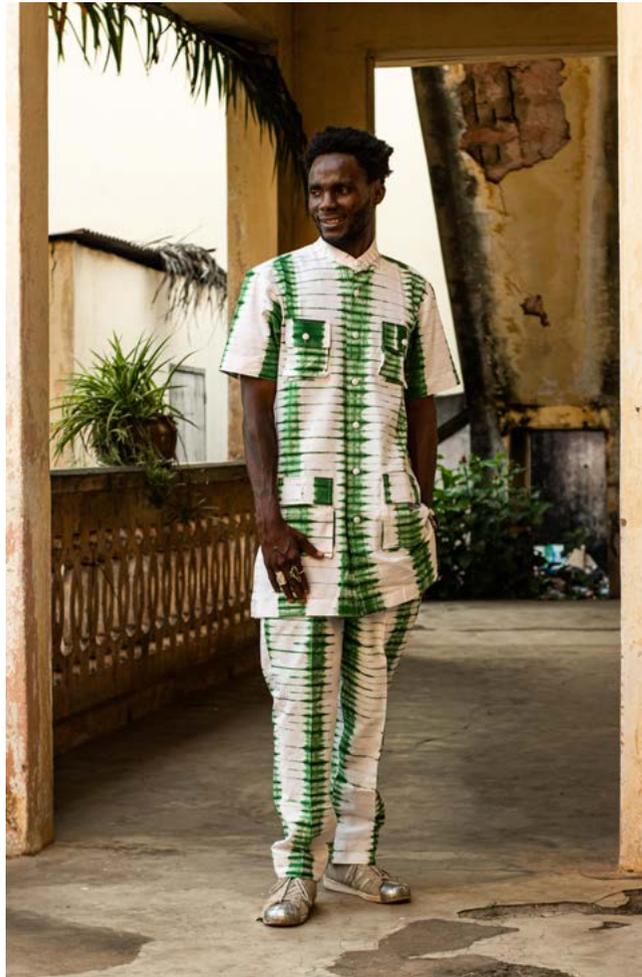
- Boubou unisexe en tissu coton Tie and Dye
- Cousu main au Togo
- Disponible avec ou sans pantalon assorti
- Broderie à l'avant

**110€**





Ce shooting été réalisé lors de la préparation du concert Yéyé à Lomé. On y voit cet ensemble 4 poches que sublime Blacky. Blacky est une ame incroyable, un soul rebel, un rappeur qui raconte des histoires poignantes. son album arrive .  
Suivez le sur instagram ici / [@blackykoku](https://www.instagram.com/blackykoku)  
Photos par Emerson Lawson.



## Ensemble 4 poches

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Ensemble chemise et pantalon en tissu coton  
Tie and Dye - 4 poches à l'avant - Col Mao -  
Manches courtes - Cousus main au Togo

**90€**



Binho Capone est un artiste. Un artiste talentueux. C'est lui qui joue le méchant dans mon clip AMEWIUGA. C'est également lui qui intervient sur le deuxième couplet du morceau Enouwoléwo. On a déjà partagé quelques scènes. C'est un mec bien. On a toujours voulu collaborer sur Asrafobawu. Je voulais faire quelque chose de spécial avec lui.

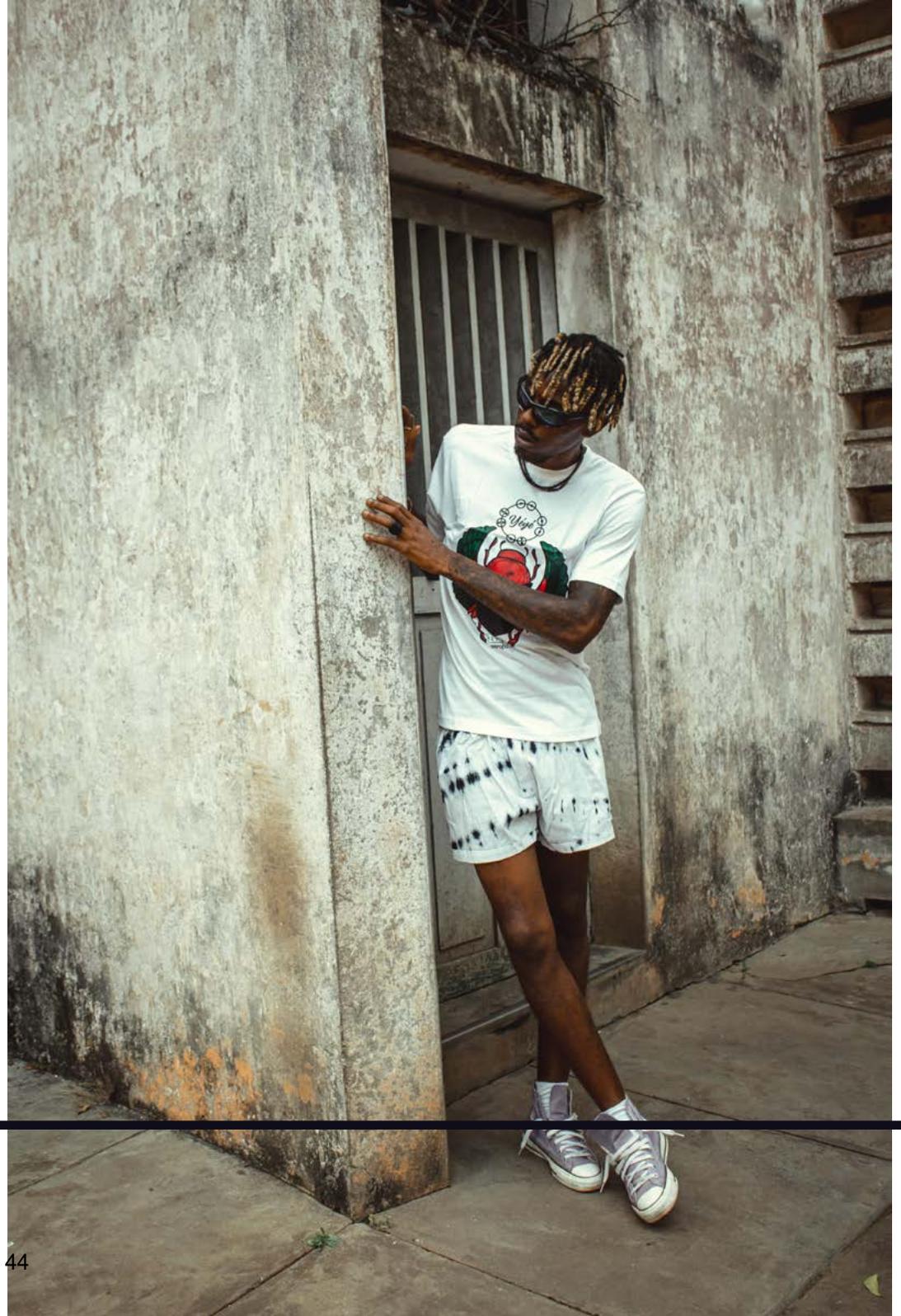
Donc hier, quand l'idée de produire des caleçons à aller vendre en hiver, j'ai éclaté tout seul de rire. Je l'avais déjà contacté pour le shooting. Le manteau Patchwork était la dernière pièce reçue. Je n'avais pas pu l'insérer dans le dernier shooting. Je ne voulais pas aller jusqu'à Avepozo pour reshooter avec Bobo. Fallait le faire à Lomé. J'ai pensé à Binho et on a callé les choses. Je ne pensais pas le shooter en caleçon.

Bref, c'est lui qui a proposé le lieu du shooting. Le lycée de Tokoin. Je lui ai demandé pourquoi ? Il m'a dit, « Elom, c'est vintage. Je connais ton gout ! » J'ai rigolé. Il a ajouté « ce lieu parce qu'il le connaît bien. Je suis né dans ce quartier. J'ai fait mes études dans ce lycée. »

Découvrez l'univers de Binho ici : [@binhoCaponeOfficiel](https://www.instagram.com/binhoCaponeOfficiel)







## **Godevi**

*Tissu coton imprimé Tie and Dye*

Caleçon unisexe en tissu Tie and Dye

**15€**

---



# BOGOLAN

Le Bogolan est un tissu dont j'aime la texture et le parfum. Je les commande soit à Bamako soit directement chez les femmes de Ségou. J'ai peu produit avec le Bogolan à cause de la crise du COVID (avec la restriction des déplacements entre pays ouest africains par la route) et de la crise sociopolitique qui secoue le Mali depuis quelques années. Le tissu est devenu plus cher ainsi que son acheminement jusqu'à Lomé. J'avais déjà fait des bombers en bogolan mais jamais de hoodies. En plus des couleurs noires et blanches, je voulais dans cette collection mettre la couleur indigo en avant.





## Hoodie à capuche

*Bogolan et jean*

Hoodie unisexe, en authentique tissu bogolan\* d'origine malienne - Manches en tissu jean - Cousu main au Togo \* Bogolan (tissu traditionnel 100% coton issu de l'alliage de l'eau, la terre, le soleil et les pigments naturels)

**170€**











## **Kimono**

*Tissu Bogolan*

Kimono Bogolan Unisex

**130€**



# PATCHWORK

J'avais déjà parlé de mon amour pour le patchwork dans le catalogue Lonlon. Je voulais l'exploiter différemment cette fois-ci. Les décliner en manteau réversible à capuche.

Comme d'habitude, j'ai fait signe au tailleur Kossi et aux couturières avec qui elle bosse. Trois couleurs au maximum en plus des bandes de Kenté. On est parti sur du blanc, du noir et du bleu.

Je suis admiratif de la patience et de la délicatesse de ces femmes qui assemblent les bouts de tissu découpés un à un.

Ces photos ont été prises à Avepozo au Togo.









## Hoodie réversible

*Kenté - Jean*

Hoodie réversible unisexe en authentique tissu Kente\* - Patchwork réalisé à la main - Cousu main au Togo - Une pièce, deux styles grâce à la doublure jean qui le rend réversible - Idéal pour les températures basses \* Kente ("tissu royal" originaire de l'Afrique de l'Ouest, tissé en coton puis assemblé à la main)

**270€**







## Manteau Hoodie réversible

*Kenté - Jean*

Hoodie réversible unisexe en authentique tissu Kente\* - Patchwork réalisé à la main - Cousu main au Togo - Une pièce, deux styles grâce à la doublure jean qui le rend réversible - Idéal pour les températures basses \* Kente ("tissu royal" originaire de l'Afrique de l'Ouest, tissé en coton puis assemblé à la main)

**300€**

---







# KANTA



Pour la collection yéyé, je voulais toucher à un tissu différent.

Lors de mon séjour à Niamey avec Dodo Adogli, j'ai rencontré le vieil **Abdoul** qui m'a parlé du Kanta. Il lui a donné de différents autres noms comme : Tera Tera, Kounta, etc...

Lors de nos échanges, il m'a montré un Kanta qui portait le nom de Yéyé. J'ai regardé Dodo qui filmait et on a rigolé.

Abdoul ne voulait pas au départ parler devant la caméra. Il prétextait de son niveau de français moyen pour ce faire. Je lui ai fait comprendre que son français était meilleur que le Djerma ou l'Haoussa de la plupart des français qui vivent au Niger depuis des années. Quand il a compris ce que je faisais, valoriser le savoir-faire traditionnel, il ne voulait plus s'arrêter.

Il m'a raconté tellement de choses que vous découvrirez dans le premier épisode d'Avô.

Le Kanta, comme le Kenté sont des tissus qui demandent beaucoup de travail, et qui coûtent cher. Je me suis dit qu'il fallait le mixer avec du Jean. Faire un mix qui renvoyait de façon subliminale au port du pagne Kenté traditionnel chez les Ewé, d'où la concentration du Kanta au côté gauche sur le manteau.

On a shooté ces photos entre Lomé et Avépozo au Togo.











## Manteau à capuche Yéyé/Tsoin

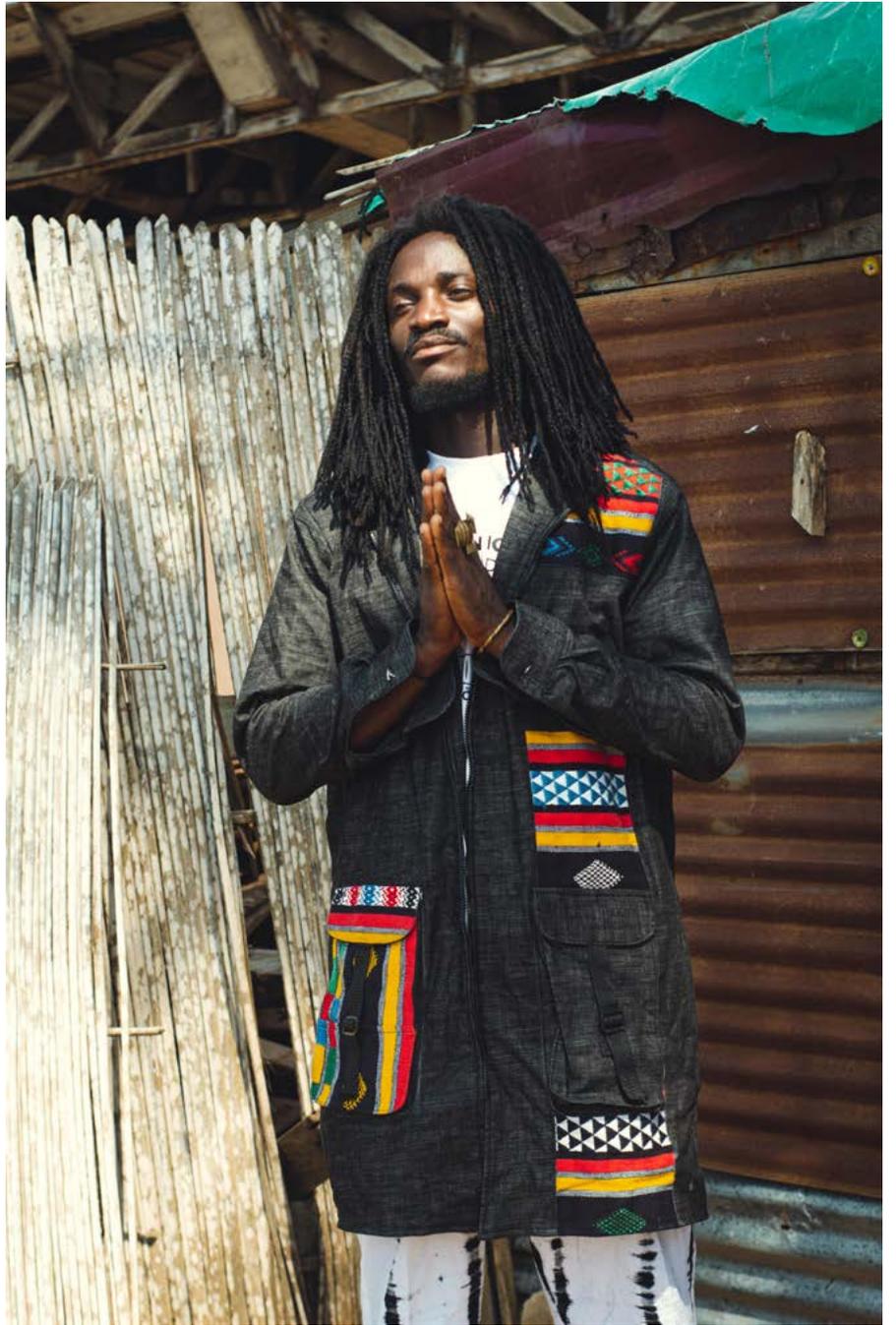
*Kanta et Jean*

Manteau unisexe en jean avec inserts en tissu Kanta venu du Niger - Cousu main au Togo

**180€**









# T-SHIRT

Dans ma tradition Ewé, la légende raconte que le scarabée s'est retrouvé à rouler la bouse sur les dépotoirs parce qu'il avait été puni pour avoir mangé son propre totem. Mais dans l'Egypte antique, cet animal est associé à la renaissance. J'ai donc associé cet animal à Yéyé pour nous dire qu'il pourrait avoir de l'élévation dans la chute, si et seulement si nous arrivons à comprendre les raisons de la chute et si nous tirons les leçons que la chute nous enseigne. Si je devais mettre une phrase sur cette image, je dirais : « Tirer le beau du laid ».

J'ai réalisé les premiers croquis du logo Yéyé à Accra au Ghana. Je l'ai ensuite envoyé à ma jumelle Adjo Massan à Niamey pour qu'elle numérise cela. Je l'ai également envoyé à Amégné Blibo à Lomé pour qu'il le redessine dans son style à lui.

L'image sur le t-shirt en couleur est l'illustration d'Adjo Massan. Celle en noir et blanc, celui d'Amégné Blibo. Porter ce t-shirt, c'est accepter qu'il n'y a pas de lumière sans ombre, et que la fatalité n'existe pas. « Là où il y a amour et volonté, l'espoir prend racine. »







## T-shirt Yéyé

*Coton*

Coton avec motif original Scarabéa Yéyé

**30€**







# BAGUES

Pour mes bagues, j'ai longtemps travaillé le bronze et les symboles Akan. Pour Yéyé, je voulais quelque chose de nouveau. Je voulais travailler une autre matière. J'ai pensé à l'argent. J'avais déjà rêvé de milliers de scarabée en argent.

A Niamey, j'ai fait plusieurs essais. D'autres versions vont arriver. Mais pour l'instant, c'est cette version que j'ai jugée assez réussie pour les partager avec vous.

Je l'ai fait en argent mais également en bronze.









## **Bagues en argent Scarabéa**

*Argent*

Bagues en argent massif, gravées à la main.

- Grammage 8,9

**60€**





# REMERCIEMENTS

A Makafui qui connaît chaque coulisse de cette aventure. Celui sur qui vous tombez quand vous nous contactez par WhatsApp.

A Abla qui est là, qu'il pleuve ou qu'il vente. Celle qui, même avec un bébé dans le dos, dans un bras, est là pour qu'on fasse les budgets, les fiches produits, les inventaires, etc.

A Péroline aka Aziza avec qui j'ai commencé ce deuxième catalogue. A Efy, qui a dû esquiver ses devoirs de papa pour qu'on puisse le finaliser. A Gianluca Wilson, qui a repris le travail quand Efy a dû emmener sa famille chez le pédiatre. A Omaw pour les relectures et commentaires.

## ► Modèles

Mona, Sayo, William, Sarah, Bobo, Binho Capone, Agnès Essonti, Berthe Essonti aka Bertiti, Afeina, Magnourewa, Oléclin, Sika Abbey aka Carling, Johanna, Kofa, Blacky Kôkû, Elom 20ce.

## ► Les photographes

Geylai, Essonti, Dodo Adogli & Emerson Lawson.

# NOTE DE FIN

Lomé, il est 13h35. Je viens d'envoyer les remerciements à Abla pour relecture. Dans quelques heures, je prends l'avion pour aller défendre à Paris, les articles présentés dans ce catalogue. Dans mes oreilles, en boucle, « Glorious » de Cormega sur lequel il a invité Nas. J'ai encore beaucoup de choses à dire mais je préfère partager avec vous le texte du titre **Yéyé**. Stay blessed !

## **Intro**

Il y a de l'amour dans le fracas / La mort dans le vacarme / L'espoir dans nos larmes. / Et du sang dans le crachat... Du sang dans le crachat. Du sang...

## **1er couplet**

Il y a de l'amour dans le fracas des âmes. De la mort dans le vacarme des armes. De l'espoir dans le puit de nos yeux. Ils vont briser le miroir et ensuite s'y mirer. S'étonner après qu'on soit partout et nulle part. Papa yé tonambé, ma djayéna gbétô ! Enou yéyé lé nou hé kélé alilômé ! Qu'est-ce qu'il faut pour que l'Afrique comprenne ! Mia bé dédadé, c'est dans la beauté de nos gestes, nos actions, nos rêves, nos passions, l'ORGANISATION ! S'organiser ou périr ! Militer et s'unir ! Quand rejoins-tu à la Ligue Umoja ? J'étais venu chanter l'amour, ce sentiment puissant. Et me voilà encore ici en train de verser mon sang.

## **Refrain**

J'ai pris des sales coups dans le crâne // Je pense toujours. Des sales coups dans les couilles // Je lutte toujours// Scarabéa : Sacarabéa ! Yéyé // Scarabéa : Sacarabéa ! Yéyé

## **2ème couplet**

Je suis rentré à l'aube, dans la blessure de mon cœur, pour surprendre le soleil gicler dans le ciel de ma tête. Des plaies qu'on croyait morte, j'ai vu sourire des lumières infinies, des parfums sans pareilles. OK ! Finesse indéfinie ; tendresse sans limites, pour blanchir la dent, on la frotte au charbon. C'est ce que l'occident a de sombre en lui qu'il déverse sur les Nègres de la planète entière. Tous les racismes sont-ils les mêmes ? Te prend pas la tête ! Tout est à sa place ! L'Homme vit sur terre, en même temps sur d'autres plans. Ici et ailleurs ! N'importe où ! Nulle part ! Quand la vie te dépasse, tu te débats dans des dédales mouvants pour finir tremblant dans des cercueils roulants ! Qui est tombé au marché ne connaît plus la honte ! Le soleil se couche, se lève, n'éprouve pas la tombe !

## **Refrain x2**

## **Outro**

Paix aux frères qui m'ont lavé la tête // Aux sœurs qui m'ont lavé les pieds // A toutes les Ames qui nous ont quitté cette année ! Eda ku, Greg djo, Anani ku pékéyaya ! Minitsi nénéyé gbakpôtô lé miassio ? Hors-Temps arrive ! Enregistré en une nuit ! Demande à Kamarou et Rodrigue ! J'ai jeté mes tripes dans le sable. Ceux qui ont les mains propres peuvent essayer de les cueillir. Scarabéa !

# CONTACTS

[www.asrafobawu.com](http://www.asrafobawu.com)

**WhatsApp** : +228 90 19 60 36

**Lomé : Ikonik Glam**: +228 92417431

**Dakar : Miss Akouvi** : +221 773579844

**Ouaga : Dzifa Amée Atifufu** : +226 74 79 86 86

**Genève : Afrikalab.shop** : [afrikalab.shop](http://afrikalab.shop)





© Copyright Asrafo Records 2022